



INDICE GEOGRAFICO.

ACAMBARO.—Pág. 104. Pueblo de la provincia de Mechoacan en la Nueva España.

AÇORES (ISLAS).—Pág. 24. *Islas Azores*, situadas en el Océano Atlántico y pertenecientes al reino de Portugal.

AMECAMECA.—Pág. 101. Pueblo del distrito de Chalco en la Nueva España.

ANGELES (CIUDAD DE LOS).—Pág. 87. *La Puebla de los Angeles*, capital del antiguo territorio de Tlaxcala.

ANGUITLAN.—Pág. 150. *Yanguitlan*, pueblo del partido de Tepozcolula en la Nueva España.

ARBIÇOLA.—Pág. 35. Lugarajo inmediato á Génova y uno de los puntos que se señalan como patria de Cristóbal Colon.

ARGEL.—Págs. 145, 146. Ciudad de la costa setentrional del Africa, hoy capital de los dominios franceses en aquella parte.

ARSARETH.—Págs. 4, 11. Nombre antiguo de cierto territorio del Asia. V. Nota 4.

ASTILLEJOS.—Pág. 86. Las dos estrellas nombradas Géminis y tambien Castor y Pollux.



FONDO EMETERIO
VALVERDE Y TELLEZ

BACALLAOS (TIERRA DE LOS).—Pág. 15. Isla de Terranova, próxima á la costa oriental de la América del Norte, entre los 47° y 53° lat. N.

CALIFORNIA.—Págs. 139, 146, 199. Gran península situada en la costa occidental de la América del Norte, entre los 24° y 32° latitud.

CALIZ.—Pág. 69. *Cádiz*, ciudad y puerto de Andalucía en España.

CANARIA (ISLAS DE).—Págs. 24, 45, 46. *Las Canarias*, ó islas del archipiélago de este nombre.

CARIBES (ISLAS DE LOS).—Pág. 52. Las pequeñas Antillas donde habitaban indios bárbaros y antropófagos.

COLIMA.—Págs. 154, 166. Provincia del obispado de Mechoacan en la Nueva España.

COLUMNAS DE HÉRCULES.—Pág. 11. Así llamado el estrecho de Gibraltar por los hachos de Calpe y Abila.

COMPOSTELA.—Págs. 154, 158. Antigua capital del Nuevo Reino de Galicia en la Nueva España.

CUBA (ISLA É ISLAS DE).—Págs. 3, 67, 127, 145. La grande Antilla.—Suarez de Peralta usa á veces del plural en sus citas por los muchos islotes que rodean á aquella hermosa isla.

CUERNAVACA.—Págs. 137, 143. Poblacion del distrito de Mexico en la Nueva España.

CUYOACAN.—Págs. 92, 94, 95, 132, 133, 189, 190. *Cuyoacan*, pueblo situado á dos leguas de Mexico, donde tenian casa los marqueses del Valle.

ÇAPOTECAS.—Pág. 13. Indios de la Zapoteca ó sea del obispado de Oaxaca, en el territorio del istmo de Tehuantepec.

ÇEMPOALA.—Pág. 112. *Zempoala*, pueblo y territorio de la Nueva España.

ÇÍBOLA.—Págs. 143, 144, 149, 154, 155, 157, 179. Territorio indeterminado al NO. de la Nueva España y de Culiacan en la Nueva Galicia.

CHALCO.—Págs. 89, 101. Poblacion situada á orillas del lago de este nombre y próxima á la ciudad de Mexico.

CHAPULTEPEQUE.—Págs. 98, 170, 172. Pintoresco lugar de la jurisdiccion de Cuyoacan, inmediato á la capital de Mexico.

CHIAPA.—Págs. 110 á 112. Provincia de la primitiva gobernacion de Goatemala.

CHINA.—Pág. 186. Imperio asiático de este nombre.

CHINAMPA.—Pag. 101. Llamábase la Chinampa á la agrupacion de los pueblos situados dentro de la laguna, edificados algunos en islas flotantes nombradas *chinampas*.

CHOCHONES.—Pág. 13. Indígenas de una de las antiguas provincias de la Nueva España.

CHOLULA.—Págs. 87, 112, 113, 169, 190. Poblacion y territorio de la Nueva España, vecino del de Tlaxcala.

DSEADA (ISLA).—Págs. 35, 53. Una de las pequeñas Antillas.

DOMINICA (LA).—Pág. 183. Isla del grupo de las pequeñas Antillas.

ESCAPUÇALCO.—Págs. 98, 100. *Escapuzalco*, pueblo de la jurisdiccion de Tlacuba en la Nueva España.

ESPAÑOLA (ISLA).—Págs. 3, 11, 12, etc. La de Santo Domingo ó Haiti.

EUFRADES (RIO).—Pág. 4. El de Asia, tan nombrado y famoso.

FELIPINAS.—FELIPINAS DE LA CHINA.—Págs. 185 á 187, 222. Las islas del Archipiélago Filipino.

FLORIDA (LA).—Págs. 15, 143, 149, 179, 182, 183, 185, 271, 274. Extensa península de la América setentrional que limita por el NO. el Seno Mexicano.

GIBRALTAR (ESTRECHO DE).—Pág. 11. Que separa España del África.

GOLETA (LA).—Pág. 247. Fortaleza de este nombre en la costa de África.

GOMERA (ISLA DE).—Pág. 46. Una de las de Canaria.

GUINEA (COSTA DE).—Págs. 45, 47, 48. La intertropical y occidental de África.

HABANA.—Págs. 252, 253, 258. Capital de la isla de Cuba.

HAN.—Pág. 16. Ciudad que se supone fundada por Enoc, en la India, ántes del diluvio.

HIERRO (ISLA DEL).—Pág. 46. Una de las de Canaria.

HUADALAJARA.—Págs. 154, 158. *Guadalajara*, capital del Nuevo Reino de Galicia.

HUADALUPE (NUESTRA SEÑORA DE).—Pág. 270. Santuario de Nuestra Señora de Guadalupe en la Nueva España.

HUAJOÇINGO.—Pág. 101. *Huejotzinco*, fué asiento de los teochichimecas en la Sierra Nevada, á unas doce leguas de Mexico.

HUATIMALA.—Pág. 166. Gobernacion de Goatemala en la América central.

HUATULCO.—Pág. 166. Puerto del mar Pacífico ó del Sur, jurisdiccion de Oajaca en la Nueva España.

HUAXACA.—Págs. 101, 127. *Oaxaca*, *Oajaca*, *Antequera*, rico territorio de la Nueva España que perteneció á Hernan Cortés, á quien se concedió título de marqués del Valle de ese nombre.

JALISCO.—Págs. 12, 157, 158. *Xalisco*, fué provincia del Nuevo Reino de Galicia y hoy departamento de la República mexicana.

LABRADOR (CABO DEL).—Pág. 15. Conocido cabo de la América setentrional.

LADRONES (ISLAS DE LOS).—Pág. 187. Algunas de las comprendidas en el Archipiélago Filipino.

LEPUZCUA.—Pág. 57. *Guipúzcoa*, una de las provincias vascongadas.

MADERA (ISLA DE LA).—Págs. 24, 25, 69. Una de las de Canaria.

MAGALLANES (ESTRECHO DE).—Pág. 15. El que en la Amé-

rica meridional pone en comunicacion los mares Océano y Pacífico, y fué descubierto y explorado por Hernando de Magallanes en 1520.

MALUCOS (ISLAS DE LOS).—Pág. 186. *Islas Molucas*, vecinas de las Filipinas. V. nota 36.

MECHUACAN (PROVINCIA DE).—Págs. 13, 99, 100, 104. *Mechoacan* ó *Michoacan*, en la Nueva España.

MEDELLIN.—Pág. 56. Pueblo de Extremadura donde nació Hernan Cortés.

MEDELLIN.—Pág. 78. Ciudad fundada por Hernan Cortés, en la jurisdiccion de Veracruz, de la Nueva España.

MEDITERRANA (MAR).—Pág. 35. El mar Mediterráneo.

MEXICO (REINO DE).—Págs. 70 á 72, 79, 85, 86, etc. El de los señores de Tenuchtitlan, y parte principal del territorio que llamaron los españoles de la Nueva España, cuya capital era Mexico.

MEZQUIQUE.—Págs. 101, 127. *Mesquic*, pueblo situado á la orilla y dentro de la laguna de Mexico en la jurisdiccion de Chalco.

MISTECA, MISTECAS ALTA Y BAJA.—Págs. 5, 13, 30, 100, 101, 150, 153. Provincia de la Nueva España en la costa del mar del Sur ó Pacífico. Dividióse en alta y baja, ó de la serranía y la costa.

MISTECOS.—Pág. 153. Naturales de la Misteca.

NUEVA ESPAÑA.—Págs. 3, 5, 12, *et pass*. Generalmente llamado así el primer territorio descubierto y conquistado por Hernan Cortés, desde el puerto de la Veracruz á la ciudad de Mexico.

NUEVO MUNDO.—Págs. 143, 156, *et pass*. Designáronse así las Indias Occidentales descubiertas por Cristóbal Colon y todo lo que se conoce hoy con el nombre de América.

ORÁN.—Pág. 255. Poblacion del África setentrional.

OTOMIES.—Pág. 13. Nacion de indios civilizados de la Nueva España.

PACHUCA.—Pág. 177. Poblacion del distrito de Tulancingo en la Nueva España, situada á diez y ocho leguas de Mexico.

PÁNUCO.—Págs. 12, 271, 273, 274. Provincia de la Nueva España, limitada por las de Tlaxcala, Mexico y Mechoacan, el Seno Mexicano y la Audiencia de Guadalajara, y villa situada á la orilla del rio del mismo nombre.

PARAMERA DE ÁVILA.—Pág. 87. Llámase así la parte más elevada de la provincia de Ávila, comprendida entre las dos ramificaciones de la sierra, que entran en los partidos de Arenas y de Cebros.

PIRÚ.—Págs. 16, 159, 160, 162, 163, 169, 174, 175, 246, 283, 284. Territorio de la América meridional que señorearon los Incas.

PONIENTE (ISLAS DE).—Pág. 16. Las del mar del Sur ó Pacífico.

PUERTO-RICO (SAN JUAN DE).—Pág. 183. Una de las grandes Antillas y capital de la isla llamada Borinquen por los indígenas.

PURIFICACION.—Pág. 154. Poblacion situada entre dos elevados cerros del partido de Tezcoco en la Nueva España.

QUAUHTILAN.—Pág. 205. Pueblo de la provincia de Mexico que tenia en encomienda Alonso de Ávila.

QUESTLAHUACA.—QUITLAUACA.—Págs. 5, 100, 127. *Quitlahuaca*, pueblo de la provincia de Mexico situado en el camino de esta capital á Tezcoco.

RIO GRANDE.—Pág. 183. Quizás el Mississippi, aunque tambien se llama hoy Rio Grande al que desemboca en el Seno Mexicano con el nombre de Rio Bravo del Norte.

SAN AGUSTIN.—Págs. 184, 274. Ciudad capital de la provincia y gobierno de la Florida, situada en la costa oriental de ella y en un buen puerto que descubrió Pedro Menendez de Aviles en Agosto de 1565. Hoy pertenece al Estado de la Florida de la República norte-americana.

SAN JOAN DE LUA.—Págs. 73 á 75, 79, 87, 254, 256, 258, 269, 275. *San Juan de Ulua*, isla del Seno Mexicano en la costa

de la Nueva España, situada enfrente y muy inmediata á la Vera Cruz.

SAN JUAN DE PUERTO-RICO (ISLA DE).—Pág. 25. V. *Puerto-Rico* (*San Juan de*).

SANLUCAR DE BARRAMEDA.—Págs. 165, 255. Ciudad y capital del partido del mismo nombre de la provincia de Cádiz.—*Menesthei oraculum* de Estrabon, y *Oleastrum Bæticae*, de Pomponio Mela.

SAN MARTIN (SIERRAS DE).—Pág. 66. Montañas de la Nueva España en el distrito de Tuxtla, situadas á cuarenta y dos leguas de la ciudad de Veracruz.

SAN QUINTIN.—Pág. 146. Refiérese á la batalla ganada por los españoles á los franceses en los campos inmediatos á aquella ciudad el 10 de Agosto de 1557.

SANTIAGO (MONESTERIO DE).—Pág. 214. V. *Santiago Tlatelulco* ó *Tlatelolco*.

SANTIAGO DE CUBA (ISLA DE).—Pág. 76. Capital de la Isla Fernandina ó de Cuba.

SANTIAGO DE CUBA (ISLA Ó ISLAS DE).—Págs. 56, 57. Úsase en vez de Isla Fernandina ó de Cuba.

SANTIAGO TLATELULCO.—Pág. 213. Convento edificado el año de 1543 en un sitio de Mexico llamado Xaltelolco ó monton de arenas, donde el virey don Antonio de Mendoza fundó el celebrado colegio de Santa Cruz.

SAN VICENTE (CABO DE).—Pág. 25. El *Promontorium Sacrum* de los geógrafos antiguos, donde creían que descansaba Apolo ó el Sol de su carrera, y era tenido por el punto más occidental, no sólo de España, sino del mundo.

SANTA ÇEÇILIA.—Pág. 56. Iglesia de este nombre que en el siglo XVI existia en Medellin de Extremadura.

SANTA ELENA (PUNTA DE).—Págs. 183, 184, 274. Situada en el extremo meridional de la península de la Florida.

SANTO DOMINGO (ISLAS DE).—Págs. 3, 11, 12, 25, 35, 52, 53, 56. La Española y las pequeñas islas que la rodean.

SIETE ÇIUDADES.—Págs. 143, 144, 148, 153, 155, 157. Las imaginarias de fray Márcos de Niza. V. Nota 30.

SOCONUSCO.—Pág. 94. Poblacion y provincia de la gobernacion de Goatemala en la América central.

SUCHIMILCO.—Págs. 101, 127. *Xuchimilco*, pueblo y jurisdiccion vecina de Mexico y limitada además por las de Chalco y Cuyoacan.

TACUBA.—Pág. 105. *Tlacuba*, jurisdiccion de la Nueva España al NO. de Mexico y señorío de los reyes mexicanos, que el emperador Carlos V concedió en dote á doña Isabel, hija de Moctezuma, al contraer matrimonio con Alonso de Grado.

TAMACULAPA.—Págs. 150, 153. Pueblo del partido de Ajutla en la Nueva España.

TARASCOS.—Pág. 13. Indios de la provincia de Mechuacan.

TECOA.—Pág. 101. Provincia de los indígenas de la Nueva España.

TEPEACA.—Pág. 87. Antigua provincia de la Nueva España en el obispado de la Puebla de los Angeles.

TEZCUCO.—Págs. 93, 105, 106, 126, 131, 276, 277, 279. *Tezcoco*, ciudad del antiguo imperio mexicano, situada á unas siete leguas ENE. de la capital.

TIERRA DE GUERRA.—Págs. 271, 273. Nombre que se daba á la provincia de Tuçulutlan, en Goatemala, por la calidad de sus naturales.

TIERRA FIRME.—Pág. 248. Territorio y provincia de la América central entre el Darien y el cabo de Gracias á Dios.

TACUBA.—Pág. 126. V. *Tacuba*.

TACUBAYA.—Pág. 190. *Tlacubaya* ó *Tacubaya*, pueblo del partido de Cuyoacan en la Nueva España.

TALMANALCO.—Pág. 89. *Tlalmanalco* ó *Tlamanalco*, pueblo de la jurisdiccion de Chalco en la Nueva España.

TLATELULCO.—Págs. 93, 105, 126. *Tlatelolco*. Fundada por los mexicanos la ciudad de Mexico ó Tenutchitlan en 1357 de la Era Cristiana, segun unos, y en 1327, segun otros, hicieron una plaza ó mercado hácia la parte del Norte, para que fuera comun á ellos y á los primitivos pobladores de la tierra, y créese que de la palabra

Tlatelli, que significa puesto para vender, se dió á aquel barrio y luego al pueblo el nombre de *Tlatelolco*, aunque tambien se asegura que se llamó *Tlatilolco*, por ser la parte donde se quemaban los difuntos, y á los habitantes de allí y áun de la ciudad *tlatelolcas*. V. *Santiago de Tlatelulco*.

TLAXCALA.—Págs. 87, 99, 100, 101, 112, 123, 125, 180. Ciudad capital de la antigua provincia del mismo nombre en la Nueva España; despues de la conquista, cabeza de obispado, y hoy territorio de la República mexicana.

TLAXCALTECAS.—Pág. 13. Indios de la provincia de Tlaxcala en la Nueva España, á quienes los mexicanos tenian por extranjeros. La palabra tlaxcaltecas significa *gente de mucho pan*.

TRUJILLO.—Pág. 134. Ciudad y cabecera del partido judicial del mismo nombre en la provincia de Cáceres.

TUÇAPAN.—Pág. 128. Pueblo de la Nueva España encomendado al capitan de la conquista Andrés de Tapia.

TUTLA.—Págs. 150, 153. *Tutla* ó *Tula*, pueblo situado á catorce leguas de Mexico y provincia de la Nueva España, cuyos habitantes los *tultecas* se tenian por gigantes y primeros pobladores de aquellas tierras.

VERACRUZ.—Págs. 73, 87, 203, 225, 256, 259, 260. Ciudad y puerto de la Nueva España en el Seno Mexicano, fundada por Hernan Cortés en 1519 con el nombre de Villarrica de la Veracruz.

YNDIA.—Pág. 16. La India oriental.

YNDIAS.—Pág. 15. Las Occidentales ó América.

YSTAPALAPA.—Pág. 127. Pueblo del lago de Mexico.

YUCATAN.—Págs. 71, 187, 189, 258. Península y gobernacion de este nombre que cierra el Seno Mexicano al SE. de la Nueva España.